

# Respiratory Protection Stats and Facts – Spanish



## HECHOS

1. Los centros de trabajo obligan a millones de trabajadores a utilizar mascarillas de respiración.
2. Los trabajadores están protegidos contra ambientes con oxígeno insuficiente, polvos nocivos, nieblas, humos, nieblas, gases, vapores y aerosoles mediante el uso de respiradores.
3. Las actividades laborales como, entre otras, el corte, el amolado de superficies, la soldadura, la construcción de túneles, la aplicación de mortero antes de volver a colocar los clavos, algunos aspectos de la manipulación del balasto, algunos aspectos de la renovación de vías y la realización de obras de rehabilitación de edificios y obras civiles pueden provocar la exposición a riesgos respiratorios. Las enfermedades respiratorias como consecuencia de dicha exposición pueden incluir la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC), el asma, la silicosis y los cánceres de pulmón.
4. La exposición crónica a riesgos respiratorios puede manifestar una enfermedad que se desarrolla a lo largo de muchos meses o años. Normalmente, estas lesiones respiratorias son el resultado de la exposición repetida a bajas concentraciones de un contaminante sin el uso de un respirador. En el caso de otras enfermedades, el efecto de un peligro respiratorio puede ser agudo (es decir, el efecto se produce inmediatamente o muy poco después de la exposición a una concentración elevada de un contaminante).
5. La mortalidad respiratoria profesional se debe a años de exposiciones repetidas que acaban provocando enfermedades respiratorias crónicas y terminales como la silicosis, el mesotelioma, la neumoconiosis y otras enfermedades pulmonares. Cuando los trabajadores son conscientes de sus síntomas, a menudo ya es demasiado tarde.

## ESTADÍSTICAS

- Los datos del Sistema Nacional de Mortalidad Respiratoria Ocupacional (NORMS) del NIOSH muestran que 51.822 residentes en EE.UU. murieron por enfermedades respiratorias relacionadas con el trabajo. Esto supone una media de más de 5.000 al año. Las enfermedades respiratorias profesionales se cobraron la vida de 4.500 estadounidenses. Esta cifra es casi igual al número total de trabajadores estadounidenses que murieron en su puesto de trabajo ese mismo año (5.190).
- Anualmente, se calcula que los equipos respiratorios evitan unas 4.000 enfermedades y 900 muertes.
- Las normas de protección respiratoria de la OSHA han contribuido a reducir gradualmente la tasa de enfermedades respiratorias profesionales mortales de más

de 24 por cada 100.000 trabajadores antes de 1998 a alrededor de 15 por cada 100.000 trabajadores.

- Los médicos diagnostican mesotelioma en aproximadamente 1,6 de cada 100.000 canadienses al año. Aproximadamente 500 canadienses mueren cada año por enfermedades relacionadas con el amianto. Las enfermedades relacionadas con el amianto representan aproximadamente un tercio de las muertes laborales en Canadá.
- En Canadá se diagnostican cada año aproximadamente 1.900 casos de cáncer de pulmón y 430 casos de mesotelioma por exposición laboral. Dado que los síntomas del mesotelioma suelen aparecer entre 20 y 50 años después de la exposición al amianto, cada año se diagnostican nuevos casos.
- Según CAREX Canadá, aproximadamente 900.000 canadienses están expuestos a los gases de escape de motores diésel en el trabajo. La combustión de gasóleo en los motores produce gases de escape diésel, una mezcla compleja de gases y partículas. Esta mezcla puede contener carcinógenos conocidos y sospechosos, como benceno, hidrocarburos y metales.